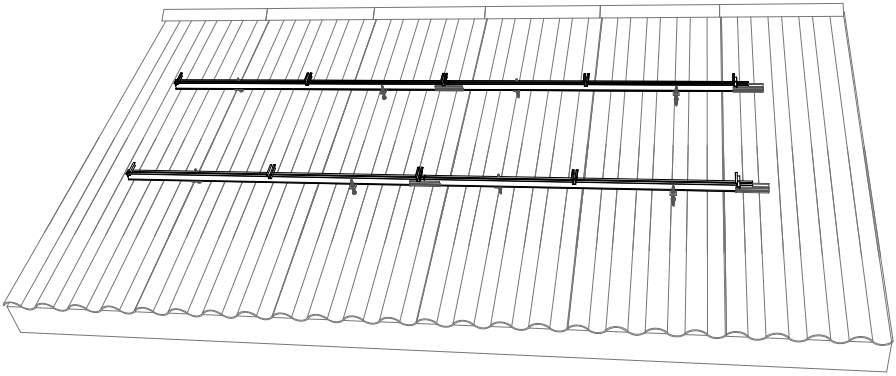
SISTEMA DE MONTAJE PARA CUBIERTA INCLINADA. CON PERFIL INDEPENDIENTE.

ESPAÑOL

ENGLISH

ON-ROOF DOUBLE BEARING RAIL SETTING-UP.



CE

0035

OR·ROW

solarstem

NORMAS DE SEGURIDAD

SAFETY STANDARDS

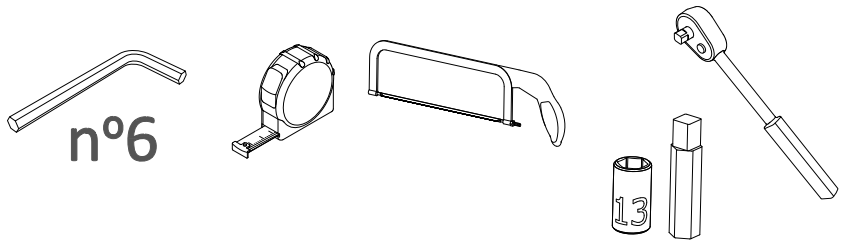
	Para el montaje sobre tejados es estrictamente necesario, antes de iniciar los trabajos, instalar protecciones anticaídas o dispositivos de protección según la norma DIN 18338 referente a trabajos de revestimiento e impermeabilización de tejados, y redes de seguridad para trabajos con andamios según la norma DIN 18451. Decreto 340/1994 §7-10 sobre la prevención de riesgos laborales en obras de construcción. Deben respetarse estrictamente las prescripciones nacionales vigentes.		A ser posible, fije el arnés de seguridad por encima del usuario. Fíjelo exclusivamente a estructuras firmes y estables o puntos de enganche.
	Si, por motivos técnicos, no dispone de dispositivos anticaídas o de protección, debe utilizar arneses de seguridad.		No utilice escaleras defectuosas, p. ej. escaleras de madera con travesaños o peldaños rotos, o escaleras de metal deformadas. No trate de reparar largueros, segmentos o peldaños de escaleras de madera.
	Utilice exclusivamente aquellos arneses de seguridad debidamente autorizados y probados (con correas de sujeción o seguridad, cuerdas y cintas de unión, amortiguadores de caída, reductores de correa).		Coloque la escalera de mano de forma segura. Observe el ángulo de apoyo correcto (68 º - 75 º). Asegure la escalera de mano contra posibles deslizamientos, caídas, escurrimientos y hundimientos, p. ej. ampliando el pie de la escalera, con pies guía adecuados para el suelo o dispositivos de suspensión.
	Si no dispone de dispositivos anticaídas o de protección, corre el riesgo de exponerse a caídas desde grandes alturas que, sin el uso de arneses de seguridad, podrían originar lesiones graves o incluso la muerte.		Apoye las escaleras sólo en los puntos de apoyo seguros. Asegúrelas mediante acordonamiento en zonas transitadas.
	Cuando se utilizan escaleras de mano pueden producirse caídas peligrosas, ya que la escalera puede hundirse, escurrirse o desplomarse.		El contacto con cables aéreos de alta tensión eléctrica puede ocasionar la muerte.
	Cerca de cables aéreos de alta tensión, en donde hay posibilidad de contacto, sólo es posible trabajar cuando: - no circule corriente por los cables, manteniéndose este estado a lo largo de la ejecución del trabajo. - las partes en tensión hayan sido cubiertas o se haya colocado una barra de separación. - se respete la distancia de seguridad. Radio de tensión: 1 m para ..... 1000 voltios de tensión 3 m para .....de 1000 a 11000 voltios de tensión 4 m para .....de 11000 a 22000 voltios de tensión 5 m para .....de 22000 a 38000 voltios de tensión > 5 m si se desconoce la tensión		Al taladrar y trabajar con colectores de tubo de vacío (peligro de implosión) utilice gafas protectoras.
			Utilice botas de seguridad durante el montaje.
			Al montar los colectores y trabajar con colectores de tubo de vacío (peligro de implosión) utilice guantes de trabajo a prueba de cortes.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN. Ver instrucción técnica IT-102

INSPECTION AND MAINTENANCE. See Technical instructions IT-102-EN

HERRAMIENTAS DE MANO NECESARIAS

HAND TOOLS NECESSARY



ESPAÑOL

El montaje debe ser realizado por un experto. Si no se procede correctamente, el soporte puede desajustarse y causar daños a personas u objetos.

- Un técnico con conocimientos debe asegurarse que la estructura es adecuada para cumplir la normativa vigente.
- Si tiene alguna duda contacte con nosotros en **www.solarstem.es**

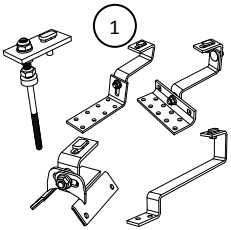
ENGLISH

Be sure that this structure is assembled by an expert. Otherwise, the support could work in an inappropriate way, even cause damage to people or objects.

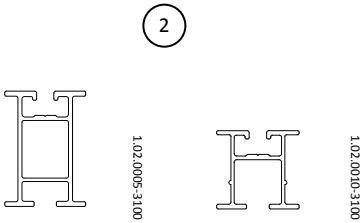
- An experienced engineer must ensure that the structure is suitable to the current standards.
- If you have any doubt you can contact with us in **www.solarstem.es**

COMPONENTES

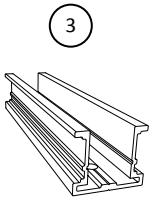
COMPONENTS



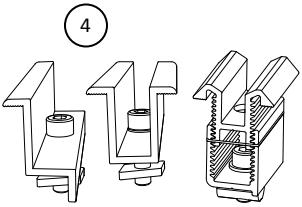
FIJACIONES
FASTENING



PERFIL PORTANTE 3100mm
BEARING RAIL 3100mm



CONEXIÓN LINEAL
JOINING RAIL



BRIDAS
CLAMPS

Ver los Manuales de los diferentes artículos
See the specific item manual

LAS FIJACIONES SE SUMINISTRAN POR SEPARADO

FASTENING ARE SUPPLIED SEPARETLY

CRITERIOS PARA EL APROVECHAMIENTO DEL PERFIL PORTANTE

- **SI EL PERFIL SOBRANTE TIENE UNA LONGITUD MAYOR O IGUAL A 580mm SE APROVECHARÁ PARA LA SIGUIENTE LINIA.**
- **SI EL PERFIL SOBRANTE TIENE UNA LONGITUD INFERIOR A 580mm SE DESECHARÁ.**

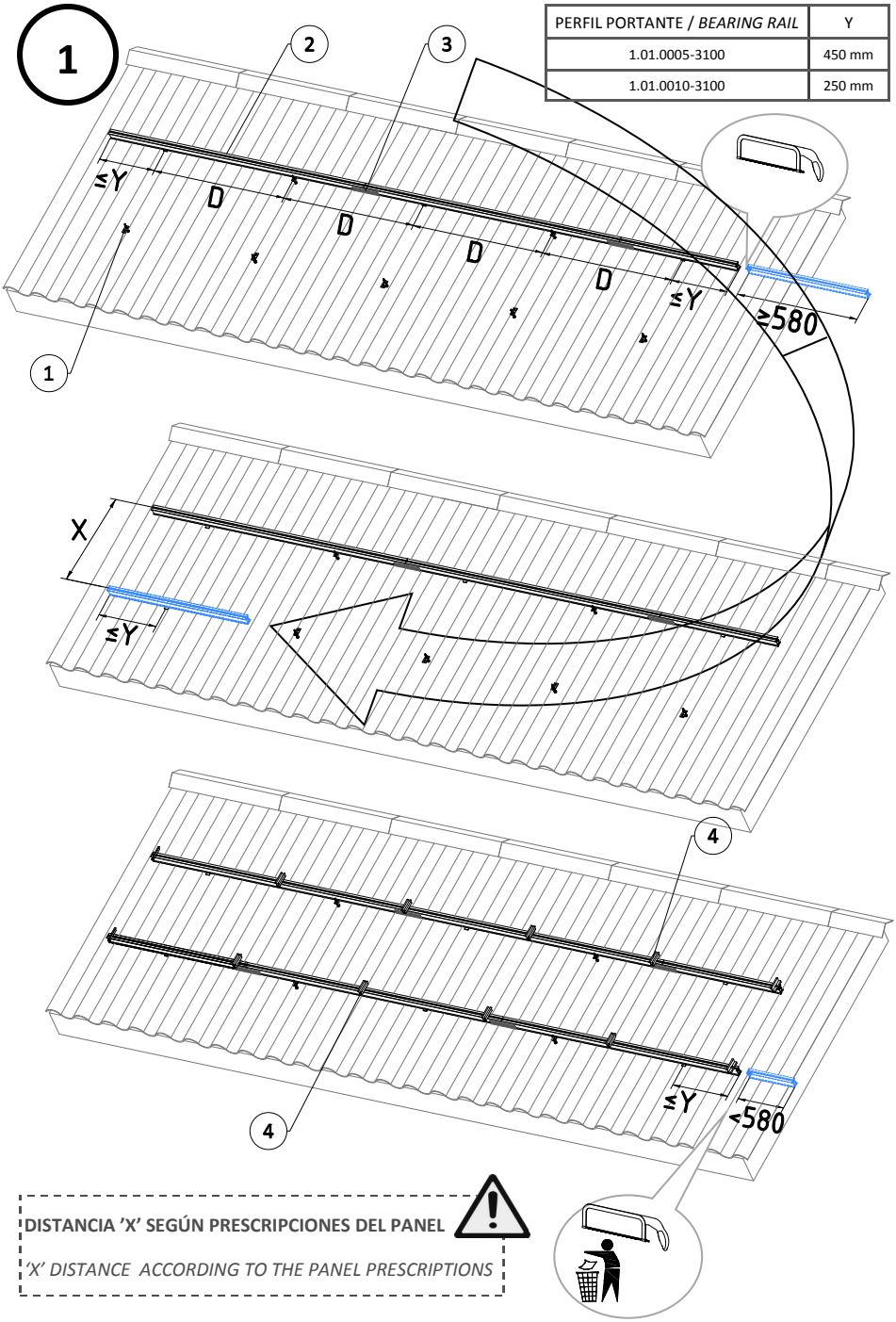
CRITERIA FOR USE OF BEARING RAIL

- IN CASE THE REMAINING HAVE MORE OR EQUAL THAN 580mm LONG USE IT FOR THE NEXT LINE.
- IN CASE THE REMAINING HAVE LESS THAN 580mm LONG DISCARD IT.

NOTA IMPORTANTE: La distancia 'D' debe ser validad por técnico competente en función de las condiciones máximas establecidas para el resto de componentes.

IMPORTANT NOTE: 'D' Distance must be checked by an expert according to the established conditions.

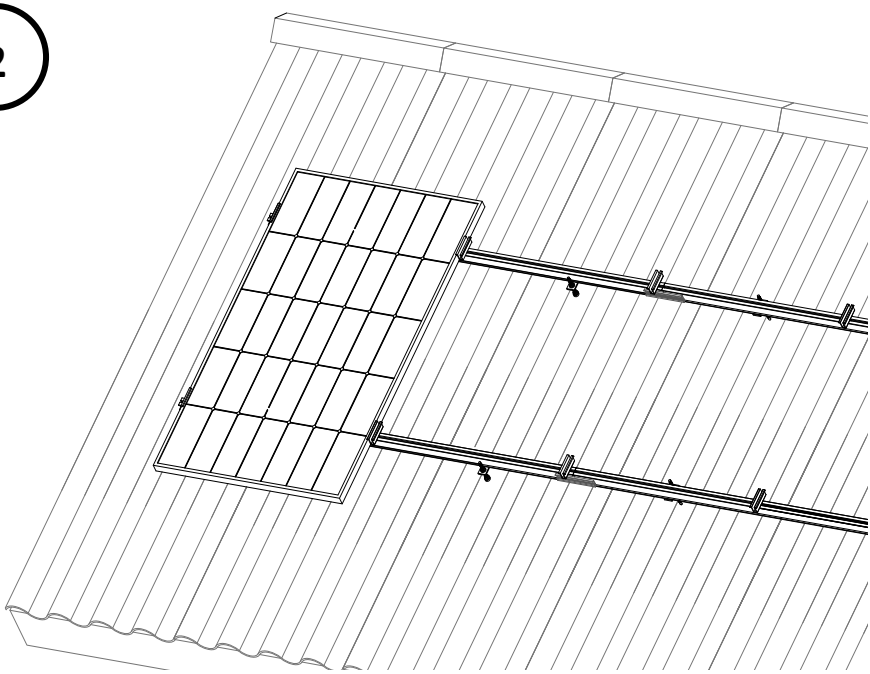
PERFIL PORTANTE / *BEARING RAIL*	Y
1.01.0005-3100	450 mm
1.01.0010-3100	250 mm

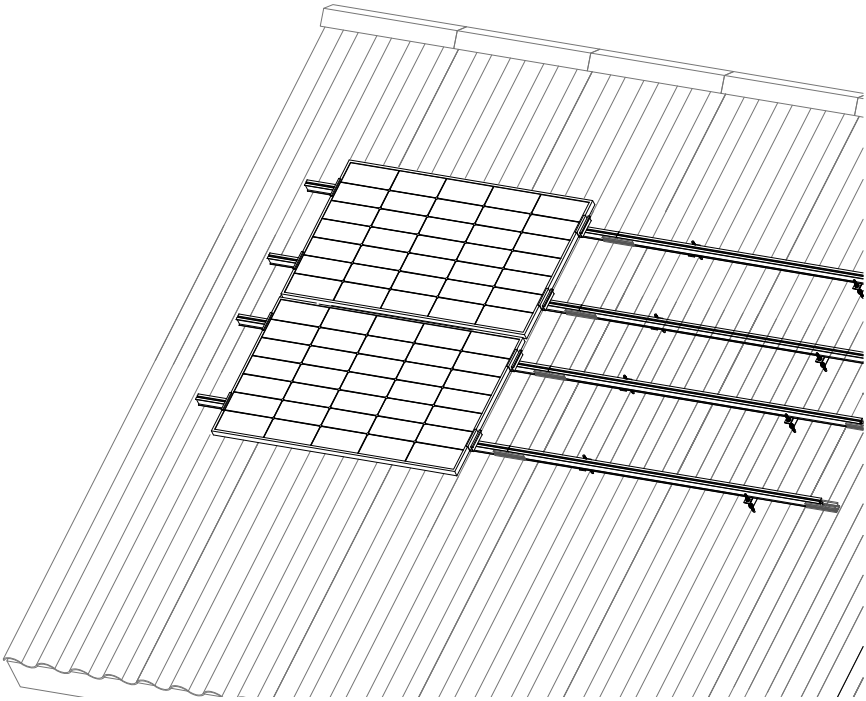


DISTANCIA 'X' SEGÚN PRESCRIPCIONES DEL PANEL

'X' DISTANCE ACCORDING TO THE PANEL PRESCRIPTIONS

2





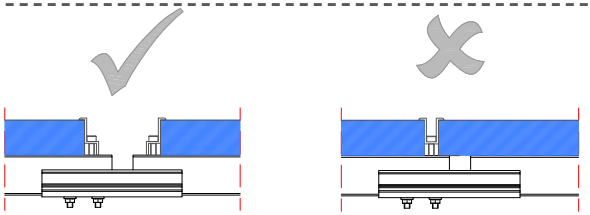
JUNTAS DE DILATACIÓN / *EXPANSION JOINT*

DEBE HABER UNA JUNTA DE DILATACIÓN POR LO MENOS CADA 8 m

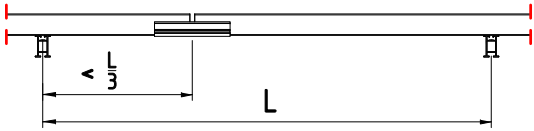
SE RECOMIENDA REPLANTEARLAS ANTES DE EMPEZAR A MONTAR LA ESTRUCTURA

IT MUST BE AN EXPANSION JOINT AT LEAST EVERY 8 m

DEFINITION OF THEIR SITUATION RECOMMENDED BEFORE ASSEMBLY THE STRUCTURE



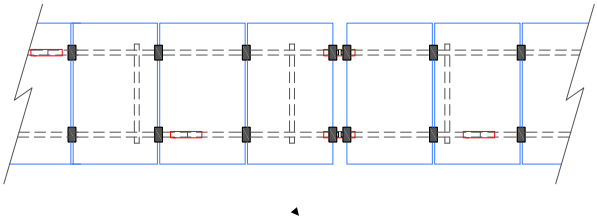
POSICIÓN DE MONTAJE / *MOUNTING POSITION*

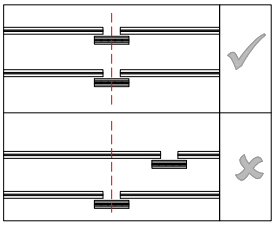


- **En la medida de lo posible, aprovechar uniones existentes.**
- **No acumular más de una unión entre soportes consecutivos.**
- **En caso necesario, se cortarán perfiles para situar la junta.**

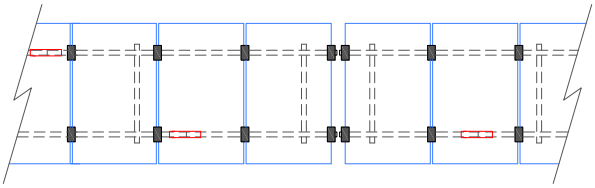
TODAS LAS CONEXIONES PARA JUNTA DE DILATACIÓN DEBEN QUEDAR ALINEADAS.

ALL EXPANSION JOINT CONNECTIONS MUST BE ALIGNED.





TAMBIÉN ES POSIBLE SEPARAR LAS ESTRUCTURAS /*YOU CAN ALSO HAVE INDEPENDENT STRUCTURES*



CE

0035

Solarstem ® 2013

c/Cal Ros dels Ocells, 20
08403 Granollers (Barcelona) SPAIN
TALLERES CENDRA, S.A.

15

0035-CPR-1.01096-DC01

EN 1090-1:2009+A1:2011

Componentes estructurales y kits para estructuras de aluminio ECX1 según EN 1090-3

Conjunto de componentes estructurales de aluminio

Tolerancias en la información geométrica: EN 1090-3
Tenacidad a la fractura: No requerida para elementos de aluminio
Reacción al fuego: Clase A1
Durabilidad: Sin recubrir

Características estructurales:
Fabricación: Conforme las especificaciones de los componentes y la Norma EN 1090-3. Clase de ejecución ECX 1.

Solarstem® 2013
c/Cal Ros dels Ocells, 20 | Pol. Ind. Coll de la Manya
08403 Granollers (Barcelona)
SPAIN
www.solarstem.es

TALLERES CENDRA, S.A.